

P.S.G. DISTRIBUTION INC.

798, 8e Rue
La Guadeloupe (Québec)
G0M 1G0

**Instructions
pour l'installation
et l'utilisation des poêles
DYNASTIE**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

1. INTRODUCTION

Vous avez eu du flair en choisissant un poêle aussi révolutionnaire par son apparence que par son principe de combustion.

En effet, le Dynastie, qui offre d'abord le tout nouveau système de combustion de la fumée du bois, permet aussi d'en faire un magnifique «meuble» chauffant pouvant s'adapter aussi bien au plus chic des salons qu'à un chaleureux sous-sol, de par son choix d'habillage de différentes couleurs.

Pour obtenir le meilleur fonctionnement de votre poêle, voici quelques conseils à mettre en pratique:

1. Suivez les directives données dans ce manuel avant de procéder à l'installation de votre poêle.
2. Respectez les codes locaux.
3. Communiquez avec votre inspecteur des bâtiments pour obtenir son autorisation. Dans certaines conditions, vous aurez peut-être besoin d'un permis de construction lors de l'installation de votre poêle.
4. Vérifiez auprès d'un spécialiste si vous pouvez utiliser une cheminée déjà existante.

L'installation de l'équipement doit être en accord avec la réglementation des autorités ayant juridiction sur le code d'installation B-365 et B-366.2 de CSA pour les équipements de chauffage au bois.

2. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Le Dynastie est équipé de:

- Une entrée d'air primaire située à l'avant, au-dessus de la porte pour permettre à l'air frais de descendre vers le feu en «léchant» la vitre de la porte, créant ainsi un écran d'air empêchant tout dépôt de matières organiques sur sa surface. Votre vitre restera donc très propre peu importe à quel régime vous ferez fonctionner votre poêle.
- Une chambre à combustion en méandre (cigar burner), qui permet de brûler le bois de l'avant à l'arrière, tout en améliorant l'efficacité du poêle et en ajoutant à la beauté du feu.
- Un habillage en acier fini porcelaine transformant votre poêle à rayonnement en système à convection. Un souffleur (en option) est présent pour soutirer encore plus de chaleur et pour créer une circulation d'air chaud dans la pièce.

3. PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR L'INSTALLATION

Choisir l'endroit idéal, soit celui où votre poêle donnera le maximum d'efficacité et où il sera assez éloigné des matières inflammables.

4. PRÉPARATION POUR INSTALLATION

On doit enlever tout recouvrement de la surface choisie pour placer le protecteur ininflammable, lequel est obligatoire.

On doit avoir un protecteur de plancher de 40" x 45" si un tuyau simple est utilisé ou 40" x 54" si un tuyau à double paroi est utilisé.

Tous les meubles, rideaux ou draperies devraient être à une distance d'au moins 72" de l'unité de chauffage.

Outils et matériel requis

- Du ruban à mesurer et une règle de 3'.
- Un bon canif ou des ciseaux (pour tapis, prélat et protecteur à plancher).
- Tournevis (pour le joint de cheminée).
- Marteau.

- Protecteur à plancher ininflammable (d'une épaisseur minimale de 3/8" de cerafoam ou d'autres protecteurs approuvés W.H. ou ULC).
- Vis à métal de 1/8" x 1/2" (autoperceuses).
- Clous de 1 1/2" à large tête pour le protecteur.
- Foret électrique avec une mèche de 3/32".

5. INSTALLATION

Les dégagements ne peuvent être réduits que selon les méthodes prescrites par les autorités compétentes. Maintenant que vous possédez tout le matériel nécessaire, vous pouvez procéder à l'installation.

Après avoir installé votre protecteur de plancher ignifugé à l'endroit où vous avez enlevé le tapis ou autre recouvrement, vous pouvez placer votre poêle à l'endroit désiré.

Le raccord de cheminée ne doit pas passer à travers un grenier, un plafond, un entretoit, un placard, ou tout autre endroit semblable: un plancher, un mur, ou une cloison non ignifugée.

Assurez-vous que votre protecteur dépasse de 8" de chaque côté de l'unité et de 18" à l'avant. **Il est extrêmement important que vous respectiez les normes et les distances d'installation requises.** Vous pouvez installer ou raccorder votre tuyau à fumée au connecteur sur l'appareil. (Tous les conduits à fumée ne doivent jamais être de dimensions inférieures à la sortie de cheminée du poêle.) Tous les autres joints de tuyau doivent être fixés par l'installation de trois vis à métal par joint. **VOUS DEVEZ UTILISER UNE CHEMINÉE APPROUVÉE POUR LE CHAUFFAGE AU BOIS** d'une hauteur minimale de 4,57 m (15 pieds).

Votre conduit ou tuyau, double paroi seulement, doit avoir un diamètre de 6" pour un dégagement de 10".

Si vous voulez utiliser un tuyau à simple ou double paroi, vous devrez respecter un dégagement de 10" entre l'arrière du poêle et toute sa surface combustible.

Les seules pièces que vous serez peut-être appelé à remplacer, sont les briques placées dans la chambre à combustion. Celles-ci peuvent être endommagées ou brisées par une bûche. Toutefois, leur remplacement est facile, et vous pourrez vous en procurer de nouvelles chez votre marchand ou chez le manufacturier.

Nous vous recommandons de ne pas faire chauffer votre poêle avec une ou plusieurs briques en moins, car il pourrait être sérieusement endommagé par la chaleur.

INSTALLATION ET LUBRIFICATION DU VENTILATEUR (en option)

Mise en garde

IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE RACCORDER DES GAINES AUX SORTIES D'AIR CHAUD DE L'APPAREIL. CETTE FAÇON DE FAIRE EST DANGEREUSE, CAR IL N'EXISTE AUCUN MOYEN DE CONTRÔLER LA TEMPÉRATURE DANS LA GAINÉ. LE DANGER EST ENCORE PLUS GRAND PENDANT LE FONCTIONNEMENT EN PÉRIODE DE PANNE D'ÉLECTRICITÉ OU LORSQUE LE VENTILATEUR EST ARRÊTÉ.

DE PLUS, CETTE FAÇON ANNULE LA GARANTIE DU POÊLE ET DE TOUT APPAREIL AUQUEL CES GAINES SONT RELIÉES (Générateur d'air chaud au mazout, au gaz, au bois ou à l'électricité).

6. RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Avertissement contre la modification des poêles

- Ces poêles ont été dessinés et construits pour un maximum d'efficacité et de sécurité.
- Toute modification de quelque partie que ce soit de l'unité pourrait causer de sérieux dommages au poêle et mettre en danger les utilisateurs.

- Les entrées d'air ne doivent jamais être modifiées ou altérées pour en augmenter la combustion.
- Si vous raccordez votre appareil à une cheminée préfabriquée de type résidentiel, assurez-vous que celle-ci est homologuée pour le chauffage au bois.

Exigences générales

S'assurer que la sortie de cheminée du poêle et les tuyaux sont propres et en bonne condition.

Ne pas utiliser de produits chimiques ou de liquides pour allumer le feu.

Ne pas brûler de déchets, de liquides inflammables tels que l'essence, le naphte ou l'huile à moteur.

Odeur de peinture: Lorsque vous allumerez pour la première fois votre poêle, il se dégagera une odeur de peinture dans la première heure d'utilisation. Il est recommandé d'aérer la pièce à ce moment.

Entreposage des cendres: Les cendres devront être placées dans un contenant de métal avec un couvercle étanche. Ce contenant devrait être placé dehors, loin de tout matériel inflammable. Si les cendres sont destinées à être enterrées, on doit attendre pour ce faire que tous les éléments soient complètement refroidis.

Créosote, formation et nécessité d'élimination: Lorsque le bois est brûlé lentement, il produit du goudron et d'autres vapeurs organiques, qui, combinés avec de l'humidité, forment la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans les tuyaux d'un poêle relativement froid. Le résultat est une accumulation de résidus de créosote sur la paroi intérieure du tuyau à fumée.

N.B.: Afin de diminuer la fréquence des nettoyages de cheminée, faites l'acquisition de votre bois de chauffage au moins un an avant de l'utiliser. Placez-le à un endroit sec sous un abri. De cette façon, le taux d'humidité sera à son minimum lors de l'utilisation et vous en obtiendrez un meilleur rendement.

Lorsque la créosote prend feu, cela produit une flamme extrêmement chaude à l'intérieur de la cheminée.

Pour remédier à ces incidents, établir une rotation pour l'entreposage du bois, loin des appareils de chauffage et techniques d'allumage. Vérifiez quotidiennement l'accumulation de créosote jusqu'à ce que, par expérience, vous puissiez déterminer la fréquence des nettoyages.

Le poêle à bois a besoin d'air pour une bonne combustion. Voyez à ce qu'il y ait suffisamment d'air dans la pièce où est installé votre poêle.

Rappelez-vous qu'un petit feu intense est préférable à un gros feu à l'étouffée pour prévenir l'accumulation de créosote.

Pour les modèles avec soufflerie, assurez-vous que la corde électrique n'est pas en contact avec le poêle.

Le modèle 2810-005-040 (100 CFM) d'Électrohome est le seul qui peut être installé.

S'il y a une accumulation de créosote, un nettoyage s'impose afin d'éliminer le risque d'incendie.

Il est nécessaire d'avoir un plan déterminé en cas de feu de cheminée.

Ne jamais entreposer le bois ou matière combustible à l'intérieur des distances d'installation ou dans l'espace nécessaire pour le chargement ou pour le nettoyage des cendres.

Détecteur de fumée

Nous recommandons fortement l'installation d'un détecteur de fumée dans votre maison. Il doit être installé à une distance minimum de 15 pieds du poêle afin d'éviter que la fumée s'échappant du foyer lors du chargement ne déclenche inutilement le détecteur.

Il est nécessaire de maintenir la porte fermée lors du fonctionnement de l'appareil et de garder le cordon d'étanchéité en bon état. En cas de détérioration de celui-ci, vous pourrez vous en procurer un autre chez votre détaillant.

Vitre de porte

Si vous voulez garder une installation propre et sécuritaire, il ne faudrait pas construire votre feu trop près de la vitre ou appuyer vos bûches sur celle-ci.

Ne faites pas fonctionner votre poêle à un régime de combustion trop bas et laissez le volet obturateur (damper) ouvert assez longtemps à l'allumage pour que le feu ne soit pas porté à étouffer lorsque vous le fermerez, sinon vous risqueriez de salir votre vitre inutilement.

Un feu intense aiderait votre vitre à se nettoyer d'elle-même si par malheur une bûche appuyée sur celle-ci ou même un feu étouffé l'avait légèrement salie. Toutefois, si elle est vraiment trop sale, ce qui ne devrait pas se produire, elle ne pourra pas se nettoyer entièrement d'elle-même et vous devrez le faire vous-même à l'aide d'un chiffon humide et de «Easy-off». Il existe sur le marché des nettoyeurs spéciaux pour les vitres des poêles à bois dont l'efficacité ne fait plus de doute.

Pour vous procurer des vitres, vous n'avez qu'à consulter votre marchand ou le manufacturier.

Caractéristiques du verre

Le verre du type PYROCERAM de 5 mm d'épaisseur par 16 3/8" x 14 1/8" est fabriqué par CORNING.

Pour remettre la vitre à sa place, collez le joint tout autour de la vitre et remontez le cadre qui la retient.

Notez que la vitre doit être centrée après que l'on aura monté le cadre; remettre le joint de porte.

N'utilisez jamais de matériaux substitués.

Évitez de frapper ou d'égratigner la vitre.

Vous pouvez nettoyer la vitre lorsque le poêle est froid seulement. Elle se nettoie avec un linge humide.

N'utilisez pas de nettoyeur abrasif. Ne nettoyez pas la vitre lorsque le poêle est chaud.

Si vous chauffez votre poêle avec une vitre brisée, vous pouvez accélérer la combustion, ce qui peut sérieusement endommager votre appareil.

Tiroir à cendres

Votre poêle est muni d'un tiroir à cendres servant à recevoir les cendres produites par la combustion du bois. **Ce tiroir ne doit en aucun cas demeurer ouvert pendant la combustion**, car le surplus d'air qui en résulte causerait une combustion beaucoup trop élevée, pouvant ainsi endommager sérieusement le poêle.

7. INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

Techniques d'allumage

1. Ouvrez le volet, la porte et l'entrée d'air primaire (IMPORTANT).
2. Employez de petites quantités de papier et des baguettes de bois sec le plus près possible de la porte.
3. Fermez la porte jusqu'à ce qu'il reste une ouverture de 1/2".
4. Quand les bûches seront bien enflammées, fermez la porte et le volet.
5. Laissez le poêle se réchauffer pendant environ une demi-heure avec l'entrée d'air grande ouverte.
6. Vous pourrez ensuite remplir le poêle au complet en ayant d'abord ouvert le volet puis la porte.

7. La charge maximale de bois est d'environ 30 lb.
8. Fermez maintenant la porte, puis le volet.
9. Vous pouvez maintenant ajuster l'entrée d'air primaire au régime que vous désirez atteindre.

Attention: ne pas surchauffer votre appareil

Les premières indications d'un poêle surchauffé sont:

1. Le feu gronde.
2. Le connecteur de cheminée devient rouge.
3. Extrême chaleur venant du poêle. Si cela se produit, NE PAS OUVRIR LA PORTE, fermer complètement les entrées d'air et attendre que cela disparaisse.
4. Maintenir les portes fermées lors du fonctionnement de l'appareil.

Le bois comme combustible de chauffage

Nous vous recommandons de chauffer votre poêle avec du bois sec seulement.

Il y a deux facteurs importants qu'il faut considérer dans le choix du bois: le pourcentage d'humidité et la densité du bois. Les bois durs comme l'érable, le chêne et le hêtre donnent les meilleurs résultats grâce à leur haute densité et le minimum de goudron qu'ils produisent durant la combustion. Il est fortement recommandé de faire sécher votre bois six mois avant l'usage, en l'exposant au soleil.

Si vous constatez un haut taux de fumée dans un appartement, il faut:

1. Ouvrir les portes et les fenêtres.
2. Fermer complètement les entrées d'air du poêle.
3. Lorsque le poêle est refroidi, inspecter le rond de cheminée et la cheminée pour déceler les obstructions, et consulter un spécialiste pour déterminer la cause.

LE MONOXYDE DE CARBONE EST UN GAZ MORTEL (INODORE ET INCOLORE) DONT IL FAUT SE MÉFIER.

Feux de cheminée

Ceci se présentera lorsque le feu est extrêmement chaud. Ces feux sont causés lorsqu'on brûle du carton, des branches ou des morceaux de bois et ils allument la créosote accumulée dans le système. Les symptômes habituels sont:

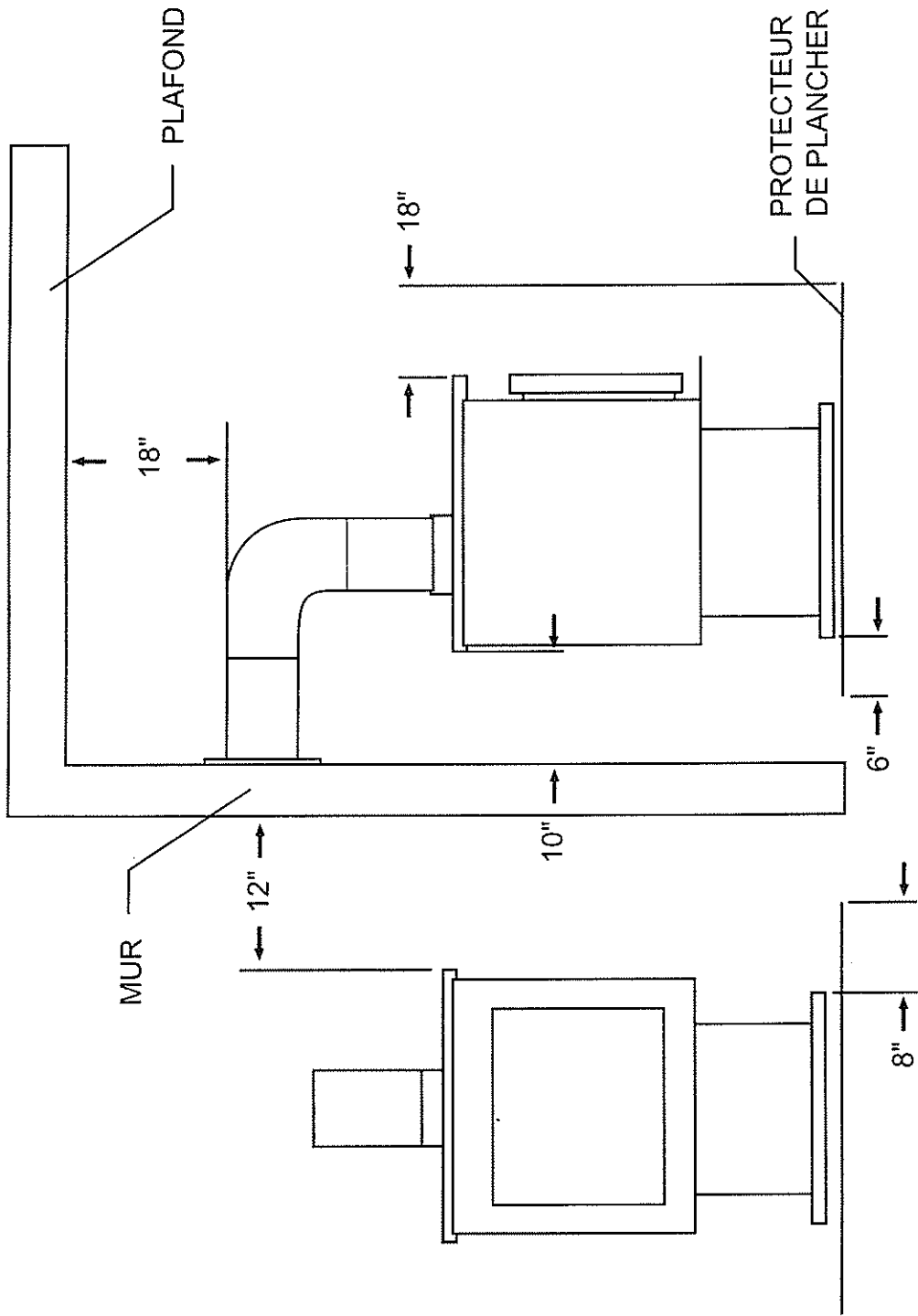
1. Un grondement.
2. Le tuyau devient extrêmement chaud.
3. Des flammes sortent de la cheminée.

Fermez les entrées d'air de l'appareil. Ceci causera une réduction des flammes dans le poêle et dans le tuyau de cheminée. S'il y a un feu de cheminée, aspergez d'eau le toit où est localisée la cheminée.

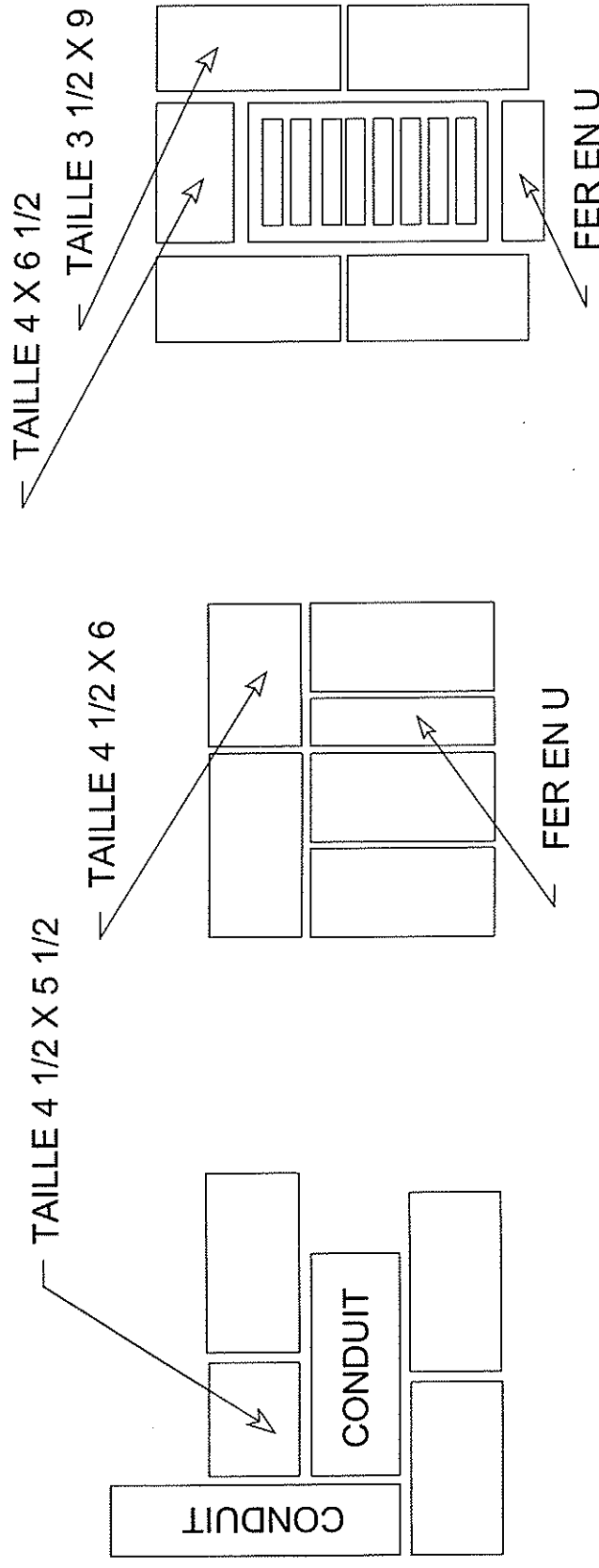
SI LE FEU DEVIENT ARDENT, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DES INCENDIES DE VOTRE MUNICIPALITÉ.

PSG DISTRIBUTION INC.
798, 8e Rue Est
La Guadeloupe (Québec)
G0M 1G0
(418) 459-6458

DÉGAGEMENTS REQUIS



DYNASTIE



CÔTÉS
ÉTAPE 1

ARRIÈRE
ÉTAPE 2

FOND
ÉTAPE 3

QUANTITÉ DE BRIQUES: 18